**Оппозиция перфект/плюсквамперфект в 1-ой Новгородской летописи в сопоставлении с данными русских говоров[[1]](#footnote-1)**

Формы перфекта и плюсквамперфекта в Новгородской I летописи (НПЛ) как младшего, так и старшего изводов исследовались многократно. Тем не менее, ряд вопросов остается нерешенным. Далеко не все контексты согласуются с традиционным представлением о том, что перфект и плюсквамперфект выражали действие как результат, первый актуальный для настоящего, второй – для прошлого. В частности, это касается примеров, в которых перфект в нарративе выражает предпрошедшее действие. Почти никто из исследователей не дает объяснения подобным случаям. П.В. Петрухин приходит к выводу, что перфект и плюсквамперфект имеют дискурсивно-прагматические функции, однако данная интерпретация объясняет далеко не все примеры [Петрухин 2003].

В большинстве случаев в нарративе в НПЛ как старшего, так и младшего извода перфект без связки обозначает предшествование другому действию в прошлом. Однако это не простое предпрошедшее – во всех примерах присутствует и результативный компонент значения Л. 166 – 166 об. *И не бѣ видѣти леду: покрыло все кровию* – Льда не было видно из-за того, что он весь был покрыт кровью.

Регулярность, с которой перфект употребляется в таком значении, наводит на мысль о том, что *-л-* форма без связки могла выражать результативность не только по отношению к настоящему, но и к прошлому.

Если исходить из того, что в древнерусском языке существовала категория результативности, то мы должны определить дистрибуцию членов этой категории. Маркированным членом оппозиции, по всей видимости, являлся плюсквамперфект, который выражал результат, отнесенный исключительно к прошлому. Перфект же являлся немаркированным членом оппозиции и имел результативное значение без его соотнесения с временным планом.

Подобная интерпретация летописного материала подтверждается материалом русских говоров. В современных северо-западных русских говорах широко распространен так называемый северо-западный перфект и плюсквамперфект с бывшим причастием на *-ши/-вши* типа *вставши/был вставши*. В работах, посвященных этому диалектному явлению, обычно констатируется, что формами перфекта выражается результативность, отнесенная к настоящему, формами плюсквамперфекта – результативность, отнесенная к прошлому. Однако П.С. Кузнецов приводит примеры, в которых, как и в древнерусских летописях, форма перфекта (т.е. одиночное причастие) обозначает результат, отнесенный к прошлому: *Запутавши дорогами – уехал не ладно* [Кузнецов 1949: 60-61]*.*

Литература:

Кузнецов П.С. К вопросу о сказуемостном употреблении причастий и деепричастий в русских говорах // Материалы и исследования по русской диалектологии. Т. III. М.-Л.: Изд-во Академии наук СССР, 1949. 59-83.

Петрухин П.В. Лингвистическая гетерогенность и употребление прошедших времен в древнерусском летописании. Дисс... канд. филол. наук. М., 2003.

1. Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда (проект № 16-18-02095), предоставленного через Институт русского языка им. В.В.Виноградова РАН. [↑](#footnote-ref-1)